

## Zmluva o výpožičke

uzatvorená v zmysle § 13 ods. 7 a nasl. zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 278/1993 Z.z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“) a v zmysle § 659 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Občiansky zákonník“) (ďalej len „zmluva“)

medzi

**Požičiavateľ:** Slovenská republika - Výskumný ústav vodného hospodárstva,  
Právna forma: štátna príspevková organizácia  
Sídlo: Nábr. arm. gen. L. Svobodu 5, 812 49 Bratislava  
Zriadený: Úplné znenie Zriaďovacej listiny vydané rozhodnutím ministra životného prostredia Slovenskej republiky z 29. mája 2006 č. 21/2006-1.6 v znení dodatku č. 1 z 28. novembra 2019 č. 34/2019-1.13  
Zastúpený: Ing. Katarína Holubová, PhD., generálna riaditeľka  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
Číslo účtu: SK45 8180 0000 0070 0038 9943  
IČO: 00156850  
IČ DPH: SK2020798593  
DIČ: 2020798593

(ďalej len „požičiavateľ“)

a

**Vypožičiavateľ:** Slovenská republika – Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky  
Právna forma: štátna rozpočtová organizácia  
Sídlo: Nám. Ľ. Štúra 1  
812 35 Bratislava  
Zastúpené: Ján Budaj, minister  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
Číslo účtu: SK14 8180 0000 0070 0038 9046  
IČO: 42181810  
DIČ: 2023106679  
IČ DPH: SK2023106679

(ďalej len „vypožičiavateľ“)

Požičiavateľ a vypožičiavateľ sa v texte zmluvy spoločne označujú ako „zmluvné strany“.

## Článok I Predmet a účel výpožičky

1.1 Predmetom výpožičky sú hnutelné veci bližšie špecifikované v prílohe č. 1 tejto zmluvy (ďalej len „predmet výpožičky“), ktoré sa nachádzajú v nebytových priestoroch v správe

požičiatel'a na I. poschodí (m. č. S 1 – 12, S 1 – 13, S 1 – 14, S 1 – 15 a S 1 - 16) a na III. poschodí (m. č. S 3 - 13, S 3 - 14, S 3 - 12) v budove na Nábr. arm. gen. L. Svobodu 5, 812 49 Bratislava, okres Bratislava I, obec Bratislava - m.č. Staré Mesto, k.ú. Staré Mesto, postavenej na pozemku parcely registra KN „C“ č. 22372/36, súpisné číslo budovy 4297, zapísané na LV č. 2634 vedenom Okresným úradom Bratislava, katastrálnym odborom, ako vlastníctvo Slovenskej republiky v správe Výskumného ústavu vodného hospodárstva, spoluvlastnícky podiel 1/1. Príloha č. 1 tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.

- 1.2 Požičiatel' prenecháva vypožičiatel'ovi do dočasného užívania predmet výpožičky výlučne za účelom jeho využitia v nebytových priestoroch na administratívne (kancelárske) účely. Predmet výpožičky bol rozhodnutím generálnej riaditeľky Výskumného ústavu vodného hospodárstva č. RD 1311/2022 zo dňa 28.04.2022 vyhlásený za dočasne prebytočný majetok štátu.
- 1.3 Vypožičiatel' sa zaväzuje predmet výpožičky užívať výlučne na dohodnutý účel.
- 1.4 Vypožičiatel' vyhlasuje, že je oboznámený so stavom predmetu výpožičky, že tento je v stave spôsobilom na dohodnuté užívanie a v takom stave ho do výpožičky preberá.

## **Článok II**

### **Doba výpožičky**

- 2.1 Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú – na 5 rokov odo dňa účinnosti tejto zmluvy.
- 2.2 Výpožička sa skončí uplynutím doby, na ktorú bola dohodnutá. Pred uplynutím doby podľa odseku 2.1 tohto článku tejto zmluvy možno zmluvu ukončiť písomnou dohodou zmluvných strán, písomnou výpoveďou bez uvedenia dôvodu ktorejkoľvek zo zmluvných strán alebo písomným odstúpením od zmluvy podľa odseku 2.4 alebo 2.5 tohto článku tejto zmluvy.
- 2.3 Výpovedná lehota je dvojmesačná a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.
- 2.4 Požičiatel' je oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy pre porušenie ustanovení článku IV odseku 4.5 tejto zmluvy.
- 2.5 Vypožičiatel' je oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy najmä v prípade, ak dôjde k porušeniu ustanovení článku IV odseku 4.1 alebo 4.2 tejto zmluvy.

## **Článok III**

### **Predpokladané prevádzkové náklady**

- 3.1 Požičiatel' prenecháva do užívania vypožičiatel'ovi predmet výpožičky na dohodnutú dobu podľa článku II odseku 2.1 tejto zmluvy bezodplatne.
- 3.2 S užívaním predmetu výpožičky nie sú spojené žiadne predpokladané prevádzkové náklady.

## **Článok IV**

### **Práva a povinnosti zmluvných strán**

- 4.1 Požičiatel' je povinný počas celej doby výpožičky zabezpečiť vypožičiatel'ovi plné a nerušené užívanie predmetu výpožičky.

- 4.2 Požičiavateľ sa zaväzuje odovzdať predmet výpožičky v stave spôsobilom na dohovorené užívanie a vypožičiavateľ podpisom tejto zmluvy potvrdzuje, že sa so stavom predmetu výpožičky oboznámil a preberá ho bez výhrad v stave zodpovedajúcom účelu výpožičky dojednanému v tejto zmluve.
- 4.3 Vypožičiavateľ je oprávnený užívať predmet výpožičky riadne, v rozsahu a spôsobom dohodnutým v zmluve, v súlade s právnymi predpismi, ktoré sa vzťahujú na predmet výpožičky a na účel dohodnutý v tejto zmluve a je povinný udržiavať ho v stave, ktorý zodpovedá povahe a účelu výpožičky a po skončení výpožičky je povinný vrátiť ho v stave, v akom ho prevzal, s prihliadnutím na obvyklé opotrebenie, pokiaľ sa nedohodne inak.
- 4.4 Vypožičiavateľ sa zaväzuje užívať predmet výpožičky tak, aby na predmete výpožičky nevznikla škoda. Vypožičiavateľ je povinný na vlastné náklady odstrániť škody spôsobené jeho vlastnou činnosťou alebo činnosťou tretích osôb, ktorým umožnil prístup k predmetu výpožičky, na predmete výpožičky.
- 4.5 Vypožičiavateľ nie je oprávnený prenechať predmet zmluvy do nájmu, podnájmu alebo výpožičky. Ak by vypožičiavateľ prenechal predmet zmluvy do nájmu, podnájmu alebo výpožičky, bola by takáto zmluva neplatná.
- 4.6 Vypožičiavateľ môže požadovať úhradu nákladov spojených so zmenou na predmete výpožičky len v prípade, ak požičiavateľ dal predchádzajúci písomný súhlas so zmenou a súčasne sa zaviazal uhradiť tieto náklady.
- 4.7 Vypožičiavateľ je povinný hradiť si náklady na drobné opravy a bežnú údržbu predmetu výpožičky, ako aj znášať na vlastnú ťarchu náklady spojené s užívaním predmetu výpožičky.
- 4.8 Zmluvné strany sú povinné zabezpečiť dodržanie všetkých bezpečnostných opatrení na ochranu života a zdravia ľudí, vrátane dodržiavania predpisov bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, ako aj ochrany majetku v zmysle platných právnych predpisov, najmä príslušných ustanovení zákona č. 314/2001 Z.z. o ochrane pred požiarmi v znení neskorších predpisov a zákona č. 124/2006 Z.z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
- 4.9 O odovzdaní a prevzatí predmetu výpožičky spíšu zmluvné strany „Protokol o odovzdaní a prevzatí“ predmetu výpožičky, ktorý tvorí prílohu č. 2 tejto zmluvy.
- 4.10 Zmluvné strany sa dohodli, že písomná komunikácia podľa tejto zmluvy alebo v súvislosti s touto zmluvou sa bude doručovať doporučené poštou, treťou osobou oprávnenou doručovať zásielky alebo osobne na adresu uvedenú v záhlaví tejto zmluvy alebo na inú adresu písomne oznámenú druhej zmluvnej strane počas trvania tejto zmluvy, formou e-mailu, pri bežnej komunikácii zaslaním spätného potvrdzujúceho e-mailu príjemcom, pričom za spätný potvrdzujúci e-mail príjemcu sa nepovažuje správa automaticky vygenerovaná systémom. Za deň doručenia sa považuje deň prevzatia písomnosti. V prípade, ak adresát odmietne písomnosť prevziať, za deň doručenia sa považuje deň odmietnutia prevzatia písomnosti. V prípade, ak si adresát neprevezme písomnosť v úložnej lehote na pošte, písomnosť sa považuje za doručení v lehote 3 dní od jej vrátenia odosielateľovi, a to aj vtedy, ak sa adresát o tom nedozvie. V prípade, ak sa písomnosť vráti odosielateľovi s označením pošty „adresát neznámy“ alebo „adresát sa odsťahoval“ alebo s inou poznámkou podobného významu, za deň doručenia sa považuje deň vrátenia zásielky odosielateľovi.

## Článok V Záverečné ustanovenia

- 5.1 Táto zmluva sa spravuje právnym poriadkom Slovenskej republiky. Práva a povinnosti zmluvných strán vyplývajúce z tejto zmluvy a ostatné právne vzťahy, ktoré neupravuje táto zmluva, sa riadia platnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.  
Ak sa niektoré ustanovenie tejto zmluvy stane neplatným či neúčinným, nedotýka sa to ostatných ustanovení tejto zmluvy, ktoré zostávajú platné a účinné. Zmluvné strany sa v tomto prípade zaväzujú dohodou nahradiť neplatné alebo neúčinné ustanovenie novým ustanovením, ktoré zodpovedá pôvodne zamýšľanému účelu neplatného alebo neúčinného ustanovenia. Do doby dosiahnutia dohody medzi zmluvnými stranami platí zodpovedajúca právna úprava všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky.
- 5.2 Akékoľvek zmeny tejto zmluvy možno vykonať len formou písomných chronologicky očíslovaných dodatkov podpísaných oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán v predpísanej forme v zmysle platnej právnej úpravy.
- 5.3 Zmluva je vyhotovená v šiestich rovnopisoch, z ktorých požičiavateľ dostane 2 rovnopisy a 4 rovnopisy sú určené pre vypožičiavateľa.
- 5.4 Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, bez výhrad s ňou súhlasia a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpísali zástupcovia zmluvných strán, ktorí sú oprávnení svojimi podpismi zaväzovať zmluvné strany v rozsahu tejto zmluvy.
- 5.5 Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky ako zriaďovateľ požičiavateľa podpisom tejto zmluvy zároveň vyjadruje súhlas na platnosť tejto zmluvy v zmysle ustanovenia § 13 ods. 9 zákona ako zriaďovateľ.
- 5.6 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania tejto zmluvy s poukazom na odsek 5.5 tohto článku tejto zmluvy a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej prvého zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky v súlade s § 47a Občianskeho zákonníka a § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.

Príloha č. 1 Zoznam zariadenia

Príloha č. 2 Protokol o odovzdaní a prevzatí

Bratislava, dňa

Bratislava, dňa

Požičiavateľ:

Vypožičiavateľ:

---

Slovenská republika - Výskumný ústav  
vodného hospodárstva  
Ing. Katarína Holubová, PhD.  
generálna riaditeľka

---

Slovenská republika - Ministerstvo  
životného prostredia Slovenskej republiky  
Ján Budaj  
minister